

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 60 (1994)  
**Heft:** [4]

**Artikel:** Survival kit for skiers  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-945528>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

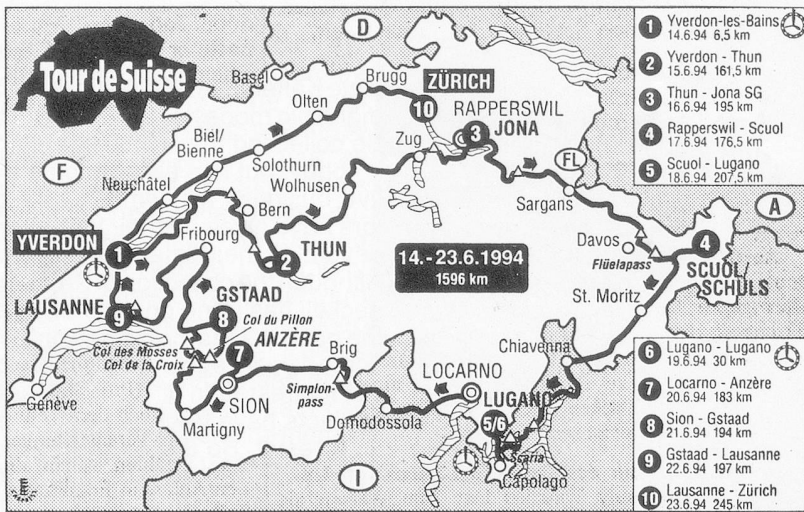
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## TOUR DE SUISSE

For those who are interested in cycling, here is the itinerary for this year's **Tour de Suisse**. It starts in Yverdon on June 14 and finishes in Zurich on June 23.

## SURVIVAL KIT FOR SKIERS

To ski in areas far away from controlled ski slopes is always somewhat hazardous due to the ever present danger of avalanches. To increase the chances of survival if caught in an avalanche, a new kit has come on the market in form of a rescue balloon which, once inflated, will keep the skier on top of the avalanche rather than being buried in it. The photo shows the balloon in its inflated state. The costs of the kit are close to \$2000.00. Expensive in a way but cheap if it saves your life.



## 75 YEAR AIRMAIL IN SWITZERLAND

On January 8 1919, the first daily air courier service was established by the commander of the Swiss "air force", Major Arnold Isler, between Zurich-Dübendorf and the Army Headquarters in Bern. In April 1919, this daily service was also made available to civilian air mail and was extended to Lausanne and Geneva.

## SBB/CFF REACTION AGAINST VANDALISM

With immediate effect, all toilets on the new S-Bahn in and around Zurich will remain locked. The SBB came to this drastic decision after vandals repeatedly lit fires inside the toilets during the train rides. So far no serious accidents have happened but the fires resulted in extensive repair costs. So be warned. If you intend to take the S-Bahn in Zurich some day, better make sure you do not have a weak bladder!

## HALDENGUT GOES DUTCH

Heineken, the Dutch brewery, has acquired 52.3% of the shares of Haldengut, the long established Swiss brewery in Winterthur. This move also gives Heineken control over the Calanda-Bräu of Chur. Rumours have it that the next candidate for take-over could well be Hürlimann with the Danish Carlsberg-Tuborg as the buyer. Someone should alert Lion-Nathan to get into the act before all Swiss breweries have been sold off.

**Ozeania**  
reisen ag

# SERVICE

wird bei uns GROSSgeschrieben, vielleicht gerade weil wir klein (aber fein!) sind. Mit Vertrauen dürfen Sie Ihre Freunde, Verwandten und Bekannten an uns für **günstige Flugtickets** nach Neuseeland verweisen!

Zürich - Auckland - Zürich  
schon ab

**Fr.2160.-**

Frankfurt - Auckland - Frankfurt  
schon ab

**Fr. 2080.-**

**Wichtig:** Wir verfügen über fest reservierte Flugplätze auch während der Hochsaison-Monate Dezember - März! 6759

Der Spezialist für Fernreisen mit der sprichwörtlichen persönlichen Beratung!

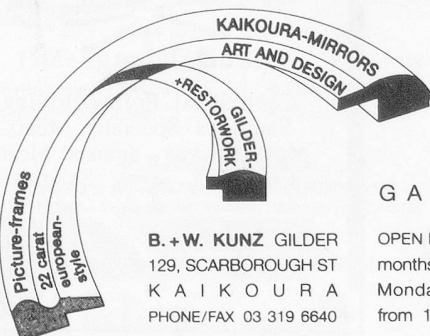


die richtige entscheidung

**Ozeania Reisen AG** Badenerstrasse 12  
**5442 Fislisbach**  
Inh. Bruno Böckli ☎ **056 84 01 65**

## CLOSING OF 5 SWISS AIRFORCE BASES

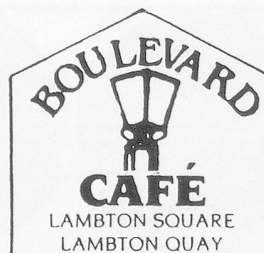
As part of the reduction of the Swiss army, the Military Department has decided to close 5 military airports in line with the aircraft fleet being reduced by one third. The airports to be closed by 1st June 1995 are Saanen (BE), Ulrichen (VS), Raron (VS), Ambri (TI) and St Stephen (BE). Discussion are under way as to any possible alternative use of these airports and installations. Furthermore, the Military Department also decided to make no longer use of the small airfields of Frutigen, Kägiswil, Münster, Reichenbach and Zweisimmen.



GALLERY

**B. + W. KUNZ GILDER**  
129, SCARBOROUGH ST  
KAIKOURA  
PHONE/FAX 03 319 6640

OPEN FOR VISITORS:  
months with 31 days  
Monday - Saturday  
from 11 am - 5 pm



Cooked Breakfast  
Morning and Afternoon Teas  
Luncheon -  
Blackboard Menu  
Home-Made Cakes

**Open from 7.30am Monday to Friday**

Telephone 473 0163

**Jürg & Ursula Stucki**